

JEGYZŐKÖNYV

Készült: 2010. III. 17-én, Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának rendkívüli képviselő-testületi ülésén , a Szlovák Önkormányzat székházában. (Szarvas, Eötvös u. 44/1.)

Jelen vannak:

- **Mótyán Tibor** – Elnök
- **Frankó Anna** – Elnök-helyettes
- **Medvegy Pálné** – Képviselő
- **Casztvan András** – Képviselő
- **Závoda Ferenc** – Képviselő

Mótyán Tibor elnök: Köszönti a megjelenteket.

Megállapítja, hogy Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 fővel határozatképes.

Tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a jegyzőkönyv-vezető Pusztai Pálné. Hitelesítőnek Závoda Ferencet javasolja. A javaslatot szavazásra bocsátja.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület a jegyzőkönyv-hitelesítőre tett javaslatot egyhangúlag, ellenvélemény nélkül elfogadja.

Mótyán Tibor elnök: Tájékoztatja a képviselőket a testületi ülés napirendi pontjairól.

Napirendi pontok:

- 1. Szarvas Város Szlovák Önkormányzata 2009. évi pénzügyi beszámolója.**
- 2. Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának 2009. évi pénzmaradványának elfogadása.**
- 3. Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának 2009. évi pénzmaradványának felhasználása.**
- 4. Szarvas Város Szlovák Önkormányzata 2010. évi költségvetésének I. negyedévi rendeletmódosítása.**

A napirendi pontokkal kapcsolatban kérdés, javaslat nincs. Szavazásra bocsátja a napirendi pontok megtárgyalását.

Megállapítja, hogy a napirendi pontokat a képviselő-testület egyhangúlag, ellenvélemény nélkül elfogadja.

1. napirendi pont: Szarvas Város Szlovák Önkormányzata 2009. évi pénzügyi beszámolója.

Mótyán Tibor elnök: Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának 2009. évi pénzügyi beszámolójának adatai az előterjesztésben szereplő táblázatban foglaltak szerint elfogadásra javasolja.

Kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a pénzügyi beszámoló elfogadását.

Megállapítja, hogy Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának képviselő-testülete a határozati javaslatot egyhangúlag, ellenvélemény nélkül elfogadja, és az alábbi határozatot hozza.

11./2010.(III.17.)sz. SZVSZÖ határozat:

Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának képviselő-testülete dönt arról, hogy a 2009. évi pénzügyi beszámolóját az alábbi táblázat szerint elfogadja.

Megnevezés	eredeti ei.	Mód.ei. XII.31.	Telj.	Telj. %-a
Rendszeres személyi juttatás	1 465	1 489	1 510	101
Nem rendszeres személyi juttatás	144	194	214	110
Külső személyi juttatás	330	330	290	88
Személyi juttatás összesen:	1 939	2 013	2 014	100
Munkaadókat terh.járulékok	594	615	615	100
Anyag és kisértékű tárgyi eszk.besz.	0	0	0	0
Egyéb dologi kiadások	1 427	2 977	2 752	92
Egyéb folyó kiadások	100	100	29	29
Dologi kiadások összesen	1 527	3 077	2 781	90
Műk.célú pe.átadás államházt. belül	0	0	0	0
Műk.célú pe.átadás államházt. kívül	0	0	0	0
Végleges pe.átadás, egyéb tám.	0	0	0	0
Működési költségvetés kiadásai	4 060	5 705	5 410	95
Felújítás	0	0	0	0
Beruházási kiadások	0	0	0	0
Felhalmozási célú pe.átadás államházt.belül	0	0	0	0
Felhalm.célú pe.átadás államházt. kívül	0	0	0	0
Helyi kisebbs.kiadásai összesen	4 060	5 705	5 410	95
Helyi kisebbs.önk.intézm.működési bev.	700	814	814	100
Helyi kisebbs.önk.sajátos műk.bevételei	0	0	0	0
Támogatás értékű működési c.pe.átvétel	0	280	280	100
Támogatás értékű felhalm.c.pe.átvétel	0	0	0	0
Működési célú pénzeszköz átvétel	0	120	120	100
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel	0	0	0	0
Állami normatíva	0	1 100	1 100	100
Egyéb tám.kiegészítések és átvett pénzeszközök	3 360	3 391	3 096	91
Pénzforgalom nélküli bevételek	0	0	0	0
Helyi kisebbs.önk.bev.összesen:	4 060	5 705	5 410	95

Felelős: Mótyán Tibor – elnök

Határidő: értelem szerint

2. napirendi pont: Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának 2009. évi pénzmaradványának elfogadása.

Mótyán Tibor elnök: Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának 2009. évi pénzmaradványának adatait az előterjesztésben szereplő táblázatban foglaltak szerint elfogadásra javasolja.

Kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a pénzügyi beszámoló elfogadását.

Megállapítja, hogy Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának képviselő-testülete a határozati javaslatot egyhangúlag, ellenvélemény nélkül elfogadja, és az alábbi határozatot hozza.

12./2010.(III.17.)sz. SZVSZÖ határozat:

Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának képviselő-testülete dönt arról, hogy a 2009. évi pénzmaradványát az alábbi táblázat szerint elfogadja.

**Szlovák Kisebbségi Önkormányzat pénzmaradványa
2009. év**

adatok Ft-
ban

Bevétel	Előirányzat	Teljesítés	Maradvány
Intézményi működési bevétel	814 399	814 399	0
Tám.ért.műk.bev.	280 000	280 000	0
Áht-on kívülről műk.pe.átvétel	120 000	120 000	0
Pénzmaradvány (2008. évi)	0	0	0
Összesen	1 214 399	1 214 399	0

adatok Ft-
ban

Kiadás	Előirányzat	Teljesítés	Maradvány
Személyi juttatások	2 024 344	2 013 178	11 166
Munkaadót terh.járulékok	616 205	616 161	44
Dologi és egyéb folyó kiad.	3 076 610	2 780 500	296 110
Összesen	5 717 159	5 409 839	307 320

Bevételi lemaradás: 0 Ft

Kiadási megtakarítás: 307 320 Ft

2009. évi pénzmaradvány 307 320 Ft

Felelős: Mótyán Tibor – elnök

Határidő: értelem szerint

3. napirendi pont: Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának 2009. évi pénzmaradványának felhasználása.

Mótyán Tibor elnök: Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának 2009. évi pénzmaradványát a 2010. évre tervezett dologi kiadások fedezetének kiegészítésére javaslom felhasználni.

Kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a pénzügyi beszámoló elfogadását.

Megállapítja, hogy Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának képviselő-testülete a határozati javaslatot egyhangúlag, ellenvélemény nélkül elfogadja, és az alábbi határozatot hozza.

13./2010.(III.17.)sz. SZVSZÖ határozat:

Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának képviselő-testülete dönt arról, hogy az önkormányzat 2009. évről áthúzódó 307 320 Forint összegű pénzmaradványát a 2010. évi dologi kiadások fedezetének kiegészítésére használja fel.

Felelős: Mótyán Tibor elnök

Határidő: folyamatos

4. napirendi pont: Szarvas Város Szlovák Önkormányzata 2010. évi költségvetésének I. negyedévi rendeletmódosítása.

Mótyán Tibor elnök: Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának 2009. évi pénzmaradványának adatait az előterjesztésben szereplő táblázatban foglaltak szerint elfogadásra javasolja.

Kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja a pénzügyi beszámoló elfogadását.

Megállapítja, hogy Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának képviselő-testülete a határozati javaslatot egyhangúlag, ellenvélemény nélkül elfogadja, és az alábbi határozatot hozza.

14./2010.(III.17.)sz. SZVSZÖ határozat:

Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának képviselő-testülete dönt arról, hogy a 2010. évi, I. negyedéves tervezett költségvetési keretösszeg kiemelt előirányzatainak módosítását az alanti táblázat szerint elfogadja.

adatok eFt-ban

Megnevezés	Eredeti ei	Változás	Mód.ei. III.31.
Rendszeres személyi juttatás	1 533	84	1 617
Nem rendszeres személyi juttatás	0	0	0
Külső személyi juttatás	371	0	371
Személyi juttatás összesen:	1 904	84	1 988
Munkaadókat terh.járulékok	521	22	543
Anyag és kisértékű tárgyi eszk.besz.	0	0	0
Egyéb dologi kiadások	1 549	283	1 832
Egyéb folyó kiadások	0	0	0
Dologi kiadások összesen	1 549	283	1 832
Műk.célú pe.átadás államházt. belül	0	0	0
Műk.célú pe.átadás államházt. kívül	0	0	0
Végleges pe.átadás, egyéb tám.	0	0	0
Működési költségvetés kiadásai	3 974	389	4 363
Felújítás	0	0	0
Beruházási kiadások	0	0	0
Felhalmozási célú pe.átadás államházt.belül	0	0	0

Felhalm.célú pe.átadás államházt. kívül	0	0	0
Helyi kisebbs.kiadásai összesen	3 974	389	4 363
Helyi kisebbs.önk.intézm.működési bev.	800	0	800
Helyi kisebbs.önk.sajátos műk.bevételei	0	0	0
Támogatás értékű működési c.pe.átvétel	0	0	0
Támogatás értékű felhalm.c.pe.átvétel	0	0	0
Működési célú pénzeszköz átvétel	0	0	0
Felhalmozási célú pénzeszköz átvétel	0	0	0
Állami normatíva	0	389	389
Egyéb tám.kiegészítések és átvett pénzeszközök	3 174	0	3 174
Pénzforgalom nélküli bevételek	0	0	0
Helyi kisebbs.önk.bev.összesen:	3 974	389	4 363

Felelős: Mótyán Tibor – elnök

Határidő: értelem szerint

Mótyán Tibor elnök:

Megkérdezi a képviselőket, hogy kívánnak-e kérdezni, hozzászólni az ülésen hallottakhoz. Kérdés, hozzászólás nincs. Bezárja az ülést.

Kmf.

**Mótyán Tibor sk
elnök**

**Závoda Ferenc sk
jegyzőkönyv-hitelesítő**

**Pusztai Pálné sk
jegyzőkönyv-vezető**